

Municipality of Morin-Heights

**PROVINCE OF QUEBEC
ARGENTEUIL COUNTY
MRC DES PAYS-D'EN-HAUT**

MINUTES

*In case of discrepancy, the French version prevails over the
English translation.*

Minutes of the regular session of the Municipal council of Morin-Heights held at Chalet Bellevue at 27, rue Bellevue on Wednesday, November 8th, 2023 at which were present:

Councillor Gilles Saulnier
Councillor Louise Cossette
Councillor Claude P. Lemire
Councillor Carole Patenaude
Councillor Peter MacLaurin

forming quorum under the chairmanship of Mayor Tim Watchorn.

Councillor Leigh MacLeod is absent.

The Director general, Mr. Hugo Lépine is present.

At 19:30, the Mayor states quorum, and Council deliberates on the following dossiers;

653.11.23 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by Councillor Carole Patenaude
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the agenda as presented by Director general.

AGENDA

- | | |
|----------|--|
| 1 | OPENING OF THE MEETING AND WORD OF WELCOME |
| 2 | ADOPTION OF THE AGENDA |
| 3 | APPROVAL OF THE MINUTES |
| 3 | 1 Minutes of the regular meeting of October 11 th , 2023 |
| 3 | 2 Minutes of the Planning advisory committee of October 17 th , 2023 |
| 3 | 3 Minutes of the Environment advisory committee meeting of October 16 th , 2023 |

Municipality of Morin-Heights

4 DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT

- 4 1 Report regarding the follow-up of dossiers
- 4 2 Report regarding the use of delegated power
- 4 3 Report regarding budgetary transfers

5 FINANCES AND ADMINISTRATION

- 5 1 Expense statements
- 5 2 Statement of financial activities
- 5 2 1 Comparative statement of revenues and expenses to September 30th, 2023
- 5 2 2 Comparative statement of revenues and expenses for the current fiscal year as of October 31st, 2023 compared to the current year's budget
- 5 3 Human resources
- 5 4 By-laws and various resolutions
- 5 4 1 Modification to the TECQ 2019-2024 program
- 5 4 2 Notice of motion and tabling of draft By-law (750-2023) regarding taxes, tariffs, service and compensation costs for the 2024 financial year
- 5 4 3 Adoption – By-law (748-2023) regarding the imposition of a tax to fund 911 emergency centers
- 5 4 4 Modification to resolution 533.09.23 regarding recognizing the acquired rights of the owners of lots located along certain unrecognized private lots

6 PUBLIC AND FIRE SAFETY

- 6 1 Director's monthly report
- 6 2 Sûreté du Québec police department's activity report
- 6 3 Human resources
- 6 4 By-laws and various resolutions

7 PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES

- 7 1 Director's monthly report
- 7 2 Public works, buildings and facilities
- 7 2 1 Contract – 2023-2024 roof snow removal
- 7 2 2 Modification to contract – Repair work for the upgrading of the Lac Peter dam
- 7 3 Environmental hygiene
- 7 4 Report regarding the treatment of petitions and requests
- 7 5 Human resources
- 7 5 1 Nomination of an on-trial driver-labourer
- 7 6 By-laws and various resolutions
- 7 6 1 Notice of motion and tabling of draft By-law (749-2023) modifying By-law (592-2020) providing funding for the repairs to a section of chemin Watchorn and decree of a loan for this purpose to allocate certain available balances from other borrowing by-laws
- 7 6 2 Establishment of public utility servitudes for power and telecommunication lines on lots 4 186 899 and 4 186 900 in favour of Hydro-Québec and Bell Canada

8 URBANISM AND ENVIRONMENT

- 8 1 Director's monthly report
- 8 2 Report regarding permits and certificates
- 8 3 Animal protection and control society's activity report
- 8 4 Minor exemption and SPAIP
- 8 4 1 Minor exemption – Lot 4 177 635, Range 4
- 8 4 2 SPAIP – Lot 6 575 613, chemin Blue Hills
- 8 4 3 SPAIP – Lot 5 613 037, rue du Portageur
- 8 5 Human resources
- 8 6 By-laws and various resolutions
- 8 6 1 Contract – septic tank replacement

9 RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

- 9 1 Director's monthly report
- 9 2 Recreation
- 9 2 1 Grant request – Financial assistance program for recreational, sports and outdoor infrastructures (PAFIRSPA)- Component 1

Municipality of Morin-Heights

9	3	Culture
9	4	Outdoor network
9	4	1 Grant request – Financial assistance program for recreational, sports and outdoor infrastructures (PAFIRSPA) – Component 2
9	5	Events
9	6	Human resources
9	6	1 Nomination – attendant
9	7	By-laws and various resolutions
9	7	1 Request for financial assistance – Support program for municipal family policies
10		MONTHLY CORRESPONDENCE
11		COUNCILLORS' DECLARATION
12		MAYOR'S REPORT
13		QUESTION PERIOD
13	1	Oral questions and answers
13	2	Written questions and answers
		END OF THE MEETING

654.11.23 MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF OCTOBER 11TH, 2023

The minutes of the regular meeting of October 11th, 2023 were notified to Council members, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the regular meeting of October 11th, 2023;

655.11.23 MINUTES OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE MEETING OF OCTOBER 17TH, 2023

The Director general presents the minutes of the Planning advisory committee meeting of October 17th, 2023 via the electronic file;

It is proposed by Councillor Louise Cossette
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the Planning advisory committee meeting of October 17th, 2023 and make the pertinent recommendations.

656.11.23 MINUTES OF THE ENVIRONMENT ADVISORY COMMITTEE MEETING OF OCTOBER 16TH, 2023

The Director general presents the minutes of the latest Environment advisory committee meeting of October 16th, 2023 via the electronic file;

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier
And unanimously resolved by all councillors:

Municipality of Morin-Heights

TO ADOPT the minutes of the latest environment advisory committee meeting of October 16th, 2023 and make the pertinent recommendations.

657.11.23 DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT

The Director general presents his monthly follow-up report as well as the report regarding the use of delegated power as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

658.11.23 REPORT REGARDING THE FOLLOW-UP OF DOSSIERS

The Director general presents his monthly activities report.

659.11.23 REPORT REGARDING THE USE OF DELEGATED POWER

The Director general presents his monthly report regarding the use of his delegated power in accordance to Article 11 of By-law (577-2019) regarding financial administration.

660.11.23 REPORT REGARDING BUDGETARY TRANSFERS

In accordance with By-law (577-2019) regarding financial administration, the Director General tables a report on the budget transfers authorized during the last month.

661.11.23 EXPENSE STATEMENT

The list of accounts payable and accounts paid during the month of October 2023 was given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses for the month as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

Councillor Claude P. Lemire studied the dossier.

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

TO APPROVE the accounts as detailed on the lists presented.

Municipality of Morin-Heights

Expense statements from October 1st to 31st, 2023	
Purchases of the month	\$ 2 392,791.00
Total supplier purchases	\$ 2 392,791.00
Direct bank payments	\$ 1 485.00
Sub-total – purchases and direct payments	\$ 2 394 276.00
Net salaries	\$ 195 998,00
GRAND TOTAL (October 2023)	\$ 2 590 274.00

Mayor Timothy Watchorn has denounced his employment with the company 9129-6558 Québec Inc. – known as David Riddell Excavation / Transport, has refrained from voting, left the premises during deliberations and has not taken part in the discussions regarding the dossier pertaining to the company.

TO AUTHORIZE the Mayor and the Director general are authorized to make the appropriate payments;

662.11.23 STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the statement of financial activities to October 31st, 2023 and comments on them.

663.11.23 COMPARATIVE STATEMENT OF REVENUES AND EXPENSES TO SEPTEMBER 30TH, 2023

According to Article 176.4 of the Municipal Code, the Director general presents Council who acknowledge receipt, of the comparative statement of revenues and expenses to September 30th, 2023 compared to the same period of the previous year.

664.11.23 COMPARATIVE STATEMENT OF REVENUES AND EXPENSES FOR THE CURRENT FISCAL YEAR AS OF OCTOBER 31ST, 2023 COMPARED TO THE CURRENT YEAR'S BUDGET

In accordance to Article 176.4 of the Municipal Code, the Director general presents Council, who acknowledge receipt, of the comparative statement of revenues and expenses for the current year, as of October 31st, 2023 compared to the budget for the current year.

665.11.23 MODIFICATION TO THE TECQ 2019-2024 PROGRAM

WHEREAS the municipality has taken cognizance of the Guide to the terms and conditions for the payment of the government contribution under the Gas Tax and Quebec Contribution Program (TECQ) for the years 2019 to 2024;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS the Municipality must respect the terms and conditions of this guide that apply to it in order to receive the government contribution that has been confirmed in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire

IT IS RESOLVED :

TO CONFIRM the commitment of the Municipality to respect the terms of the guide that apply to it;

TO CONFIRM the commitment of the Municipality to be solely responsible for and to release the Government of Canada and the Government of Quebec as well as their ministers, senior officials, employees and agents from all liability for claims, demands, losses, damages and costs of any kind based on injury to or death of any person, damage to or loss of property due to a deliberate or negligent act arising directly or indirectly from investments made with financial assistance obtained under the TECQ 2019-2024 program;

TO APPROVE the content and authorize the sending to the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation of the attached Work Program no. 6 and all other documents required by the Ministère in order to receive the government contribution confirmed in a letter from the Minister of Municipal Affairs and Housing;

TO CONFIRM the Municipality's commitment to reach the minimum capital expenditure threshold imposed on it for the entire five-year program;

TO CONFIRM the Municipality's commitment to inform the Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation of any changes that will be made to the work program approved by this resolution;

TO CERTIFY, by this resolution, that the attached Schedule of Work no. 6 contains true realized costs and reflects the projected costs of eligible work;

A.M. 95.11.23 NOTICE OF MOTION AND TABLING OF DRAFT BY-LAW (750-2023) REGARDING TAXES, TARIFFS, SERVICE AND COMPENSATION COSTS FOR THE 2024 FINANCIAL YEAR

Notice of motion is given by Councillor Louise Cossette that By-law (750-2023) regarding taxes, tariffs, service and compensation costs for the 2024 financial year will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (750-2023) regarding taxes, tariffs, service and compensation costs for the 2024 financial year is presented herewith.

Municipality of Morin-Heights

666.11.23 ADOPTION – BY-LAW (748-2023) REGARDING THE IMPOSITION OF A TAX TO FUND 911 EMERGENCY CENTERS

The Director general presents the draft by-law and gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure.

It is proposed by Councillor Carole Patenaude
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the French and English versions of By-law (748-2023) regarding the imposition of a tax to fund 911 emergency centers as follows:

By-law 748-2023 Regarding the imposition of a tax to fund 911 emergency centers

EXPLANATORY NOTE

The present by-law decrees, in accordance to the Act respecting municipal taxation, the imposition of a tax to fund 911 emergency centers.

It contains the amendments required by the government by provincial regulation, which came into force on September 28th, 2023 upon publication in the Gazette officielle du Québec, to increase the tax to \$0.52 per month per telephone number as of January 1st, 2024, as well as a mechanism for increasing the amount of the tax annually on January 1st of each year starting in 2025.

WHEREAS Article 52.1 of the Civil Protection Act (RLRQ, c. S-2.3) stipulates that the Municipality must ensure the services of a 911 emergency centre, which it has done since the enactment of this section via CAUCA;

WHEREAS Municipal Council must, in accordance with the By-law governing the municipal tax for 911 (RLRQ, ch. F-2.1, r. 14) and pursuant to section 244.68 of the Act respecting municipal taxation (RLRQ, ch. F-2.1), adopt, for the purposes of financing 911 emergency centres, a by-law by which it imposes, on the provision of a telephone service, a tax payable by the customer of the service;

WHEREAS Article 244.70 of the Act respecting municipal taxation stipulates that every municipality must amend its by-law on the imposition of a tax to finance 911 emergency centres as soon as the government amends the above-mentioned provincial regulation;

WHEREAS on September 6th, 2023, the government published the By-law modifying the by-law governing the municipal tax for 911, which came into force on September 28th, 2023;

WHEREAS, in accordance with Article 244.69 of the Act respecting municipal taxation (RLRQ, c. F-2.1), no notice of motion need be given for the adoption of this by-law;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS THAT the draft by-law was tabled to council and explained by the Director general at the meeting of November 8th, 2023;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following:

CHAPTER 1 : INTRODUCTORY PROVISIONS

1. ***Purpose*** – The purpose of the present by-law is to impose a tax for the funding of 911 emergency centers in accordance to the Law.

2. ***Definitions*** – Within the present by-law, unless otherwise specified, the following terms are defined as follows:

Client : a person who subscribes to a telephone service for a purpose other than to provide it again as a telecommunications service provider;

Telephone service: a telecommunications service which meets both following conditions:

a) it allows users to dial 9-1-1 to reach, directly or indirectly, a 9-1-1 emergency center offering services in Québec;

b) it is provided, within the territory of the local municipality, by a telecommunications service provider.

Where a telecommunication service provider reserves one of its telephone services for its own use, it is deemed, with respect to that service, to be a customer referred to in subparagraph 1 of the first paragraph.

For the purposes of subparagraph b of subparagraph 2 of the first paragraph, the telecommunication service is deemed to be provided in the territory of the local municipality if the telephone number assigned to the customer for use of the service includes a Québec area code.

CHAPTER 2 : TAX FOR THE FUNDING OF EMERGENCY CENTERS

3. ***Imposition and tax rate*** – As of January 1st, 2024, a tax is imposed on the supply of a telephone service, the amount of which is, for each telephone service, \$0.52 per month per telephone number or, in the case of a multiline service other than a Centrex service, per originating access line.

4. ***Indexation*** – The amount of the tax is indexed, on January 1st of each year starting in 2025, according to the rate corresponding to the annual change in the all-items average consumer price index for Québec, excluding alcoholic beverages, tobacco products, smokers' articles and recreational cannabis, for the 12-month period ending on June 30th of the year preceding the year for which the amount of the tax is to be indexed.

Municipality of Morin-Heights

This amount, thus indexed, is reduced to the nearest cent if it includes a fraction of a cent less than \$0.005; it is increased to the nearest cent if it includes a fraction of a cent equal to or greater than \$0.005.

The result of this indexation corresponds to the amount published by the Minister of Municipal Affairs, Regions and Land Occupancy in Part 1 of the Gazette officielle du Québec, in accordance with section 2.1 of the Regulation respecting the municipal tax for 9-1-1 (chapter F-2.1, r. 14).

CHAPTER 3 : TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

5. ***Repeals and replacements*** – The by-law repeals and replaces By-law (464) decreeing the imposition of a tax to finance 911 emergency centers.

6. ***Entering into effect*** – The present by-law enters into effect on the date of the publication of a notice for this purpose that the ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire will publish in the Gazette officielle du Québec.

Timothy Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general / Registrar-treasurer

667.11.23 MODIFICATION TO RESOLUTION 533.09.23 REGARDING RECOGNIZING THE ACQUIRED RIGHTS OF THE OWNERS OF LOTS LOCATED ALONG CERTAIN UNRECOGNIZED PRIVATE LOTS

WHEREAS lots 3 737 787, 3 737 788 and 3 737 789 on rue de l'Inuit covered by resolution 533.09.23 were omitted from the list approved by Council in the said resolution;

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier
IT IS RESOLVED :

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO AMEND paragraph a of the second operative part of resolution 533.09.23 of September 13, 2023, to add the following lots: 3 737 787, 3 737 788 and 3 737 789;

Municipality of Morin-Heights

668.11.23 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents council, who acknowledge receipt of the monthly report for the month of October from the Director, Fire department and the list of authorized expenses for the month as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

669.11.23 SÛRETÉ DU QUÉBEC POLICE DEPARTMENT'S MONTHLY REPORT

General management has received a few informative press releases.

670.11.23 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the monthly report for the month of October from the Director, Public works and infrastructures, the list of requests as well as the list of expenses authorized as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

671.11.23 CONTRACT – 2023-2024 ROOF SNOW REMOVAL

CONSIDERING By-law (571-2019) regarding contractual management;

CONSIDERING THAT the Municipality proceeded with a call for tenders by invitation and has invited the following businesses to present offers for the snow removal on roofs for the year 2023-2024:

Construction Stewart
Carruthers/2740-8640 Québec Inc.
Émondage Laurentides
Danny Devocelle
Les Pelouses Di Bello Inc.

CONSIDERING THAT the Municipality has received the following offers :

Names	Price (including taxes)
Carruthers-2740-8640 Qc. Inc.	\$ 36,217.12
Les Pelouses Di Bello Inc.	\$ 41,391.00

CONSIDERING THAT sufficient credits are available in the 2023 budget;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin

IT IS RESOLVED:

Municipality of Morin-Heights

TO PROCEED with the granting of the contract for the removal of snow on roofs to the only bidder in conformity, Carruthers 2740-8640 Québec Inc. for 2023-2024 for an amount of \$ 36,217.12, including taxes;

672.11.23 MODIFICATION TO A CONTRACT – REPAIR WORK FOR THE UPGRADING OF THE LAC PETER DAM

WHEREAS THAT resolution 523.09.23 provided for the granting of a contract for the repair work for the upgrading of the Lac Peter dam for \$ 259,742.29, before taxes and that this allocation was made as per the provisions of By-law (571-2019) regarding contractual management;

CONSIDERING Article 25 of this by-law, which stipulates the procedure for the processing of requests for modifications to contracts of \$ 50 000\$ and over;

CONSIDERING the request for the modification of contract submitted by the Public works, infrastructures department, approved by its Director, which is justified by an adjustment to the costs of labour, equipment as well as for the extension of the security deposit until the Fall of 2024 which will be approved by council which were not provided for in the call for tenders described in resolution 523.09.23 for which the council members have been made aware;

CONSIDERING the Director general recommends its approval by Council and confirms that the necessary budgetary credits are available for this modification;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude

IT IS RESOLVED :

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO APPROVE the request for modification number 1 of the contract for the repair work for the upgrading of the Lac Peter dam allocated by resolution 523.09.23 and the addition of the amount of \$ 10,000.00 to said contract;

673.11.23 REPORT REGARDING THE TREATMENT OF PETITIONS AND REQUESTS

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the summary report regarding petitions and requests to October 31st, 2023.

Municipality of Morin-Heights

674.11.23 NOMINATION OF AN ON-TRIAL DRIVER-LABOURER

WHEREAS the vacancy of a permanent full-time labourer-driver position for the Public works and infrastructure department following the retirement of Mr. Guy Labelle and the need to fill it;

WHEREAS THAT the Selection committee mandated to receive and analyze candidacies, has proceeded with the appropriate interviews and a recommendation was presented;

WHEREAS THAT the unionized position is submitted by the regulations stipulated in the collective agreement applicable and entered into between the Municipality and local 3950 of the (SCFP) Canadian union of public employees and the provisions regarding the recruiting and description of required tasks and competency;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire

AND IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO NAME Mr. Patrick Cantin to the position of on trial labourer-driver pursuant to the terms of the above-mentioned collective agreement in effect and the 2023 hourly rate taking into account the applicable probation period and the evaluation of these terms;

TO THANK Mr. Guy Labelle for his seventeen years of dedicated service to the citizens of t he Municipality of Morin-Heights.

A.M. 96.11.23 NOTICE OF MOTION AND TABLING OF DRAFT BY-LAW (749-2023) MODIFYING BY-LAW (592-2020) PROVIDING FUNDING FOR THE REPAIRS TO A SECTION OF CHEMIN WATCHORN AND DECREE OF A LOAN FOR THIS PURPOSE TO ALLOCATE CERTAIN AVAILABLE BALANCES FROM OTHER BORROWING BY-LAWS

Notice of motion is given by Councillor Claude P. Lemire that By-law (749-2023) modifying By-law (592-2020) providing funding for the repairs to a section of chemin Watchorn and decree of a loan for this purpose to allocate certain available balances from other borrowing by-laws will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (749-2023) modifying By-law (592-2020) providing funding for the repairs to a section of chemin Watchorn and decree of a loan for this purpose to allocate certain available balances from other borrowing by-laws is presented herewith.

Municipality of Morin-Heights

675.11.23 ESTABLISHMENT OF PUBLIC UTILITY SERVITUDES FOR
POWER AND TELECOMMUNICATION LINES ON LOTS
4 186 899 AND 4 176 900 IN FAVOUR OF HYDRO-QUEBEC
AND BELL CANADA

WHEREAS Hydro-Québec and Bell Canada have submitted to the Municipality a project for the establishment of public utility servitudes along lots 4 186 899 and 4 186 900 (Domaine des Sœurs) over an area of approximately 34 square metres (1.5-metre wide boundary) for electrical and telecommunications lines;

WHEREAS the members of Council have had the opportunity to examine this project

WHEREAS the Director General has no legal objection to the project submitted;

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier

IT IS RESOLVED :

THAT the preamble be an integral part hereof;

TO APPROVE the project to establish perpetual public utility servitudes along lots 4 186 899 and 4 186 900 (Domaine des Soeurs) over an area of approximately 34 square metres for electrical and telecommunications lines in favour of Hydro-Québec and Bell Canada;

TO AUTHORIZE the Mayor and Director General, and they are hereby authorized, to sign for and in the name of the Municipality, all documents ratifying the present resolution;

676.11.23 ACTING DIRECTOR'S MONTHLY REPORT

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the monthly report for October 2023 from the Acting Director of the Urbanism and Environment department as well as the list of authorized expenses as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

677.11.23 REPORT REGARDING PERMITS AND CERTIFICATES

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of the list of permits and certificates to October 31st, 2023.

Municipality of Morin-Heights

**678.11.23 ANIMAL PROTECTION AND CONTROL SOCIETY'S
ACTIVITY REPORT**

The Director general hasn't received any reports.

679.11.23 DÉROGATION MINEURE – LOT 4 177 635, 4^e RANG

- The president of the assembly opens the consultation meeting regarding the minor derogation at 19h48;
- The president of the assembly invites the Director general to read the proposal and explain the requested derogation;
- The president of the assembly invites anyone interested who were duly convened to this meeting by public notice dated October 19th, 2023 be heard in this dossier. The meeting ends at 19h49;

CONSIDERING THAT this request was processed according to the provisions of By-law (646-2022) concerning minor exemptions;

CONSIDERING THAT this request meets the objectives of the urbanism plan;

CONSIDERING THAT the application of the current by-law would cause serious prejudice to the applicant;

CONSIDERING THAT this request does not affect the enjoyment of property rights by neighbouring owners;

CONSIDERING THAT this request will not increase the risk to public safety;

CONSIDERING THAT this request will not increase public health risks;

CONSIDERING THAT this request does not affect the quality of the environment or the general welfare;

CONSIDERING THAT this request is minor in nature;

CONSIDERING THAT the Urban Planning Advisory Committee has examined this request and recommends to Council's approval;

It is proposed by Councillor Louise Cossette

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble is an integral part of this resolution;

Municipality of Morin-Heights

TO GRANT the requested exemption for lot 4 177 635, Range 4 (4688-79-2044) for the installation of an electric fence and an accessory building in the front yard on a surface area of 1.86 square meters in the absence of a main building while the regulation in effect requires the presence of a main building for the installation of a fence and an accessory building conditional on these accessories respecting the regulation in effect.

680.11.23 PIIA – LOT 6 575 613, CHEMIN BLUE HILLS

CONSIDERING THAT a request for approval by the site planning and architectural integration program was submitted by the owner of the property located on lot 6 575 613, chemin Blue Hills in zone RV-07, and that the lot is located in whole or in part in an elevation sector of 350 metres or more;

CONSIDERING THAT the owner has submitted a proposal to proceed with the construction of a main building (single-family dwelling) in accordance with By-law 647-2022 respecting SPAIP;

CONSIDERING THAT this resolution will become null and void if the work is not carried out within the time limit stipulated in the By-law regarding permits and certificates;

CONSIDERING THAT the Planning Advisory Committee has examined this proposal and recommends its acceptance by Council;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude
And unanimously resolved by the councillors:

TO APPROVE the plans in accordance with the objectives and criteria of the SPAIP for the construction of a main building (single-family dwelling) on lot 6 575 613, projected address: 463, chemin Blue Hills (4383-77-7658) as per the submitted plans and specifications;

681.11.23 PIIA – LOT 5 316 037, RUE DU PORTAGEUR

CONSIDERING THAT a request for approval by the site planning and architectural integration program was submitted by the owner of the property located on lot 5 316 037, rue du Portageur in zone RV-28, and that the lot is located in whole or in part in an elevation sector of 350 metres or more;

CONSIDERING THAT the owner has submitted a proposal to proceed with the construction of a main building (single-family dwelling) in accordance with By-law 647-2022 respecting SPAIP;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING THAT this resolution will become null and void if the work is not carried out within the time limit stipulated in the By-law regarding permits and certificates;

CONSIDERING THAT the Planning Advisory Committee has examined this proposal and recommends its acceptance by Council;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by the councillors:

TO APPROVE the plans in accordance with the objectives and criteria of the SPAIP for the construction of a main building (single-family dwelling) on lot 5 316 037, (address to be determined), rue du Portageur (5086-45-3376) as per the submitted plans and specifications;

682.11.23 CONTRACT – SEPTIC TANK REPLACEMENT

WHEREAS, in accordance with Article 25.1 of the Municipal Powers Act (RLRQ, ch. C-47.1) and Article 17 of the Act respecting certain measures to implement legislation on the environment and the safety of dams (RLRQ, ch. M-11.6), the Municipality must proceed with the replacement of a septic tank on the property at 113, rue Riverview, if the owner fails to do so in accordance with the Provincial By-law, which the Municipality is bound to apply with rigour;

CONSIDERING THAT article 96 of the Municipal Powers Act stipulates that all costs related to the replacement of the septic tank will be charged to the property owner's tax bill as if it were a property tax;

WHEREAS the provisions of the By-law regarding the evacuation and treatment of wastewater of isolated dwellings (RLRQ, c. Q-2, r. 22) and the By-law (616-2021) regarding septic and retention tanks, which stipulate that the Municipality must apply the latter;

WHEREAS Chapter 4 of By-law (571-2019) respecting contract management sets out the rules applicable to mutual agreement contracts;

WHEREAS the estimated cost of the work required totals less than \$50,001;

WHEREAS, in accordance with the purchasing and supply policy, the Planning and Environment Department proceeded with a search to obtain written quotations from two suppliers;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS the Planning and Environment Department has obtained a written offer from only one supplier, despite our efforts to find one;

WHEREAS the urgent need to replace the septic tank at 113, rue Riverview;

WHEREAS the Director General, in view of the deadline to replace the septic tank before the winter of 2023-2024, has requested that the Planning and Environment Department of the obligation to obtain a bid from at least two suppliers;

CONSIDERING THAT the only written offer in compliance with the Municipality's request was submitted by DEVCON Inc. in the amount of \$39,722.80, including taxes;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble be an integral part hereof;

TO AWARD a septic tank replacement contract to DEVCON inc. in the amount of \$39,722.80, taxes included;

TO AUTHORIZE the Director General, and he is hereby authorized to sign for and in the name of the Municipality, all documents ratifying the present resolution;

683.11.23 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director presents Council, who acknowledge receipt of her monthly report from the Director, Recreation, culture and community life as well as the lists of authorized expenses during the month of October 2023 as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

684.11.23 GRANT REQUEST – FINANCIAL ASSISTANCE PROGRAM FOR RECREATIONAL, SPORTS AND OUTDOOR INFRASTRUCTURES (PAFIRSPA) – COMPONENT 1

WHEREAS THAT, in 2023, the Municipality acquired over 120,000 square metres of land in the village core, and there is a need to plan the consolidation of existing recreational trails as well as the development of new loops;

WHEREAS the Recreation, culture and community life department is currently working on the preparation of a master plan for parks and the outdoors;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS grant programs are currently available to finance potential projects for the Municipality;

It is proposed by Councillor Louise Cossette

IT IS RESOLVED:

TO AUTHORIZE the submission of a project to develop pedestrian and cross-country ski trails on land acquired in 2023 from Les Entreprises Basler Inc. to the Ministère de l'Éducation within the framework of the Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air;

TO CONFIRM the Municipality's commitment to pay its share of the project's eligible costs and ongoing operating costs, to assume any cost overruns generated by the work, and not to award any contracts relating to direct costs before obtaining a letter of announcement from the Minister;

TO DESIGNATE Marie-Eve Gauthier, Director of Recreation, culture and community life department, as the person authorized to sign all documents ratifying the present resolution.

685.11.23 GRANT REQUEST – FINANCIAL ASSISTANCE PROGRAM
FOR RECREATIONAL, SPORTS AND OUTDOOR
INFRASTRUCTURES (PAFIRSPA) – COMPONENT 2

WHEREAS the Recreation, culture and community life department is preparing a development plan for Basler Park to be adopted by Council in 2024;

WHEREAS this plan will provide for various improvements to enhance Basler Park;

WHEREAS grant programs are currently available to finance potential projects by the Municipality as part of the upcoming development plan;

It is proposed by Councillor Louise Cossette

IT IS RESOLVED:

TO AUTHORIZE the submission of a development project for the Basler Park rental center and sports areas to the Ministère de l'Éducation under the Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air;

TO CONFIRM the Municipality's commitment to pay its share of the project's eligible costs and ongoing operating costs, to assume any cost overruns generated by the work, and not to award any contracts for direct costs before obtaining a letter of announcement from the Minister;

Municipality of Morin-Heights

TO DESIGNATE Marie-Eve Gauthier, Director of Recreation, culture and community life, as the person authorized to sign all documents ratifying the present resolution.

686.11.23 NOMINATION – ATTENDANT

WHEREAS the Municipality's 2023 budget;

WHEREAS the hiring of an attendant is necessary following the resignation of Mr. Michael Latremouille from the Recreation, culture and community life department;

WHEREAS the Director of Recreation, culture and community life and the Director General have evaluated the potential candidates from the personnel already in place within the department;

WHEREAS the Director, Recreation, culture and community life, pursuant to this evaluation, recommends the nomination of Mrs. Tania Courte, who has been employed by the Municipality since 2020 as an attendant and that here evaluation is very positive;

CONSIDERING the Remuneration policy for employees of the Recreation, culture and community life department;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude
IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof.

TO APPOINT Mrs. Tania Courte to the position of full-time attendant at 35 hours/week, in accordance with the terms of the Remuneration policy for employees of the Recreation, culture and community life department at the hourly rate of \$ 23.52:

TO THANK Mr. Michael Latremouille for his many years of loyal service to the municipality;

QUESTION PERIOD

Council answers questions posed by the public.

Municipality of Morin-Heights

687.11.23 **END OF THE MEETING**

The agenda having been completed, it is proposed by Councillor Claude P. Lemire that the meeting end at 20:30.

*I have approved each and every
resolution in these minutes*

Tim Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general /
Registrar-treasurer

Twelve people attended the meeting.